

Poland-Zelów: Credit granting services**OJ S 185/2014 26/09/2014****Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Zelów

Postal address: ul. Żeromskiego 23

Town: Zelów

Postal code: 97-425

Country: Poland

For the attention of: Kamila Golanowska

E-mail: zpi@zelow.pl

Telephone: +48 446341000

Fax: +48 446341341

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.zelow.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Environment

Economic and financial affairs

Health

Recreation, culture and religion

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu konsolidacyjnego w wysokości 16 325 000 PLN.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code PL115 Piotrkowski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Zaciągnięcie kredytu długoterminowego konsolidacyjnego w wysokości 16 325 000,00 PLN

(słownie: szesnaście milionów trzysta dwadzieścia pięć tysięcy 00/100 złotych) z przeznaczeniem na spłatę zobowiązania finansowego gminy z tytułu zaciągniętych kredytów w kwocie pozostającej do spłaty 16 325 000,00 PLN.

2. Kredyt nie będzie przekazany na konto Gminy. Bank, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza dokona spłaty bezpośrednio na rachunki:

1) Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie Al. Jerozolimskie.

2) Banku Gospodarki Żywnościowej Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie przy ul. Kasprzaka 10/16.

3) banku Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie przy ul. Puławskiej 15;

4) banku Nordea Bank Polska S.A. z siedzibą w Gdyni, ul. Kielecka 2;

a) Kod CPV 66 11 30 00 – 5.

b) Planowany okres kredytowania w latach 2014–2026.

c) Okres spłaty rat kredytu-kapitał – począwszy od 31.3.2017 roku do 31.12.2026 roku – w 40 ratach kwartalnych.

II.1.5. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 4 480 908,26 PLN

excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZPI.271.39.2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 138-248033](#) of 22.7.2014

Section V: Award of contract

Lot title: Udzielenie kredytu konsolidacyjnego w wysokości 16 325 000 PLN

V.1. Date of conclusion of the contract

23.9.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Spółdzielczy w Poddębicach

Postal address: ul. Łódzka 33

Town: Poddębice

Postal code: 99-200

Country: Poland

Telephone: +48 436783700

Fax: +48 436788309

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 4 555 743 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 4 480 908,26 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwołania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 Ustawy.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane za pośrednictwem faksu lub droga elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
5. Pozostałe postanowienia dotyczące środków ochrony prawnej regulują przepisy Działu VI Ustawy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4. Date of dispatch of this notice

23.9.2014